



當我們確定爲什麼教會要舉辦標竿人生40天的活動之後,第二個問題要思考的是 我們要如何舉辦,盼望看見什麼景象?。我們心中有怎樣的期待,作爲一個牧者,當 我們彼此連結,踏上靈命成長之旅的標竿人生40天活動。我心中至少有四項期許:

1.靈命的成長.

感謝神,在這三年來,教會推動每日讀經計劃,有的弟兄姊妹一年讀完一遍聖經,有的兩年讀完一遍,有人選擇主題式的方法,有一些人已開始每天的靈修生活,有些人仍在掙札嘗試...

.希望透過這40天,大家一同研讀屬靈書籍,藉著這40天的靈修之旅,大家彼此提攜, 深願看到有更多的兄姐建立靈修生活的習慣,恆常持續堅定的靈修生活,是靈命成長 的根基。

2. 小組的倍增

目前教會有12個小組或團契,其中有兩組已停擺多時,沒有聚會。心中的禱告是透過這次的靈命成長之旅,停擺的能重新開始,已存在的小組能更加強地發揮功能,並且還有許多的小組被組織起來。標竿人生40天有一個很重要的精神,就是任何弟兄姐妹只要有心,都可以自己主動邀約幾位基督徒和慕道的福音朋友,就近在他(她)家裡舉行40天的靈命成長之旅,每週聚會一次,每次大約90分鐘到2小時,連續6週一同研讀"標竿人生"一書,共尋生命的目的與意義,透過這些組隊的方式,達到教會小組的倍增。

3. 地域的牧養

柑縣教會位於南加州中心的Garden

Grove, 弟兄姐妹大都分散各地。以地理環境來說

,若同一社區的各個家庭互相關懷,藉由小組人與人之間得以互相溝通,教會事工因 而發展蓬勃,可見小組團契事工,勢在必行。

4. 教會的動員

每一位屬神的子民,神都賜下不同的恩賜在他們身上,就如同運動員,要達到更遠,更快,更強是靠著每日不斷操練,才能達成,若稍有懈怠,則將有所退化。同理,屬靈的恩賜也是如此,發現了以後要繼續使用,否則也會逐漸退化。許多弟兄姐妹在問,"我可以如何服事?"若每一位兄姐都進入小組,你就可以找到服事機會,不但鍛鍊自己,也能造就小組,祝福別人。若每個人都如此服事,教會就可動起來。

單單想到這四件事,我已經看到標竿人生40天,會是教會極大的資產。也請你把這四樣我心中的期許,放在你的禱告中,也求神打開你的眼睛,讓你看到這幅復興的圖畫在你眼前,讓我們一起朝此異象邁進,彼此連結,踏上靈命的成長之旅。

What I Expect from 40 Day Purpose Driven Life

PR. PETER CHEN

After we decide to start 40 Day Purpose Driven Life, we then have to ask why we do it and what we hope to accomplish. When we start this activity and walk together on this journey of spiritual growth, as a pastor, I hope to see the following objectives achieved.

1. GROWTH OF SPIRITUAL LIFE

Praise the Lord! In the last three years, we have implemented the daily Bible reading plan. Some have finished reading the Bible in one year; some in two years. Some have chosen to study the Bible by topics, and some still are not sure how to do it. When we start this 40 day activity to study the same spiritual book, we can build up each other. I hope more members form a habit of quiet time and continue to do it on a daily basis, which will lay a foundation for spiritual growth.

GROWTH OF CELL GROUPS

Right now we have 12 cell groups and fellowships, of which two have ceased to function at all. I pray that through this spiritual journey these two groups can start meeting again and that all existing groups can improve their functions and new groups can be formed. One important feature of this activity is that anyone, who is willing to lead a group, can invite some Christians and friends who are interested in the Gospel to start this 40 day journey of spiritual growth at home. We only have to meet once a week and spend 90 minutes or 2 hours, for 6 weeks, studying Purpose Driven Life for the purpose and meaning of life. By forming new groups, we can expect the growth of cell groups.

3. MINISTRY BY LOCATION

Because Garden Grove, where EFCOC is located, is the center of Orange County, our members come from all directions. If families in one location can communicate and care for

each other through the cell group, it is easier to expand our ministry. Thus it is inevitable to put more emphasis on cell group ministry.

4. MOBILIZATION OF CHURCH

All Christians are endowed with certain spiritual gifts by God. An athlete has to practice every day to maintain his performance; if not, his performance will deteriorate. In the same way, your spiritual gifts will deteriorate if you do not use them. Many people ask me this question "How can I serve?" If you join the cell group, you'll have many opportunities to serve. Not only are you able to practice your gifts, you will build up the group and become a blessing to others. If we all serve in the cell groups, the whole church will be mobilized.

When I think about these objectives, I realize that the 40 Day Purpose Drive Life is a great asset to our church. Please pray for these objectives and ask God to open your eyes to see this picture of revival. Let us, united as a body, walk toward this vision and start the journey of spiritual growth.

To English Group From Pr. Gabe

HELLO ENGLISH MINISTRY,

Well, in my last article I mentioned that it's time to start getting ready for our church-wide 40 Days of Purpose campaign. The best way for you to do that is to begin praying and thinking about who you can invite. Do you have friends at school or work who have been asking you questions about God, Christianity, or the Bible. If so, this is a great chance for them to come, be part of a small group, and get some answers to their important questions. So take some time this morning to ask yourself who you can invite to join your small group with you...

One more thing I wanted to share with you is that this is a very special opportunity for our church. We're not just doing this campaign because we have to – we want this to be a time of celebration. As of this September, our church will be 25 years old – that's older than many of you! The 40 Days of Purpose is a chance to celebrate this milestone as a church body. Every member of our church, regardless of their age or language, will be participating, and we certainly don't want to be left out! So remember, this is something to be thankful for and to get excited about.

If you have any questions about it or want to help out by being a small group leader, come talk to me today!

May God bless and keep you,





上次我已提過我們要開始準備好要做標竿人生40天的活動。現在你要做的事是禱告,並且思想誰是你要邀請的人。在學校或是工作場所你是否曾有朋友向你問到基督

教或是聖經的問題?如果是,那麼現在是請他們來的最好的時機,讓他們成爲我們小 組的一員,並回答他們寶貴的問題。今天早上,請想一想誰是你所要邀請的對象....

還有一件事,我要與你們分享,就是這是一個很特別的機會。我們參與並不是因 爲我們必須要這麼做,而是我們希望這是我們的慶祝。今年九月我們教會就要25歲了 ,比我們當中的許多人年紀都大,標竿人生40天是要慶祝我們教會的週年里程碑。每 一位教會的會友,無論你的年紀或語言,都要參加,因爲我們不要失去這個上好的機 會。所以,請記得這是值得感恩並興奮的一件事。

如果你有任何問題要問,或是願意擔任小組長,請來告訴我!

6/3是第三次標竿人生40天活動集訓,參加的人總共分爲4組,陳牧師發給每一個人一張靈命健康評價表,自我評價。每個小組長都有一份DVD,下次 6/17的集訓,將討論。

*謝謝大眾傳播組做了很好的web-site服事,請兄姐上網查看。 www.efcoc.org Link到"標竿40天"運動,您將會受益良多。

我們的小組已經開始讀標竿人生了...... Huntington Beach 小組

小組的組員一起讀標竿人生40天,有種裡外都被更新的感覺。我們學習到 "時間就是生命"當你付出時間去關心需要的人,你就是把生命的一部份給與 他。愛是犧牲,你不可能只有愛而沒有付出,神愛我們而犧牲祂自己。讀了這 本讓我們重新思考人生的目的:愛就是生活,雖然需要付出,但你只要向神 支取力量,你就不會用盡。

聶洋搬家了,住處離我們小組比較遠,小組的組員仍是不惜辛苦地早上接其家人 到醫院,晚上再到醫院把家人接回家。雖然路途遙遠,但神賜下祂的喜樂和力量在組

